

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

9 DECEMBRE 1969.

Projet de loi portant approbation du Protocole additionnel n° 3 à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, modifiant les articles 29, 30 et 34 de la Convention, fait à Strasbourg le 6 mai 1963.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)
PAR M. **HERBIET**.

MESSIEURS,

Le Protocole additionnel n° 3 supprime le système des sous-commissions et donne à la Commission le pouvoir de rejeter une requête individuelle déclarée recevable par une première décision, lorsqu'en cours d'examen, l'existence d'un motif de non-recevabilité est constatée.

La suppression des sous-commissions représente certainement un allègement de la procédure et évite des retards; le motif invoqué est ainsi résumé dans l'Exposé des Motifs : « les membres de la sous-commission qui ont assisté à l'ensemble des débats sont plus au courant de l'affaire que les autres membres de la Commission. Pourtant, c'est à tous les membres de la Commission indistinctement qu'incombe

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Struye, président; Ansiaux, Custers, Dehousse, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Housiaux, Leemans, Leynen, Lilar, Thiry et Herbiet, rapporteur.

R. A 8011

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
315 (Session de 1968-1969) :
1 : Projet de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
12 juin 1969.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

9 DECEMBER 1969.

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Aanvullend Protocol n° 3 bij het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, tot wijziging van de artikelen 29, 30 en 34 van het Verdrag, opge maakt op 6 mei 1963 te Straatsburg.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **HERBIET**.

MIJNE HEREN,

Het aanvullend protocol n° 3 heft de subcommissie op en verleent aan de Commissie de bevoegdheid een individueel verzoekschrift dat zij eerst ontvankelijk had verklaard, te verwerpen indien zij in de loop van het onderzoek dat er een grond van niet-ontvankelijkheid bestaat.

De opheffing van de subcommissie is zeker een vereenvoudiging van de procedure en zal vertraging voorkomen. De reden waarom daartoe werd besloten, wordt in de memoerie van toelichting samengevat als volgt :

» De leden van de subcommissie die de debatten volledig hebben gevolgd, zijn daarenboven beter op de hoogte van de zaak dan de andere leden van de commissie. Nochtans

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Struye, voorzitter; Ansiaux, Custers, Dehousse, Dekeyzer, de Stexhe, De Winter, Housiaux, Leemans, Leynen, Lilar, Thiry en Herbiet, verslaggever.

R. A 8011

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
315 (Zitting 1968-1969) :
1 : Ontwerp van wet;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
12 juni 1969.

la responsabilité de rédiger le rapport constatant les faits et de formuler un avis sur leur compatibilité avec la Convention ».

La seconde disposition du Protocole donne à la Commission, statuant à l'unanimité, le pouvoir de rejeter une requête individuelle après une première décision déclarant la requête recevable, lorsqu'en cours d'examen, elle constate l'existence d'un des motifs de non-recevabilité prévus à l'article 27.

Une fois de plus la Commission regrette le retard apporté au dépôt, en 1969, du projet de loi portant l'approbation du Protocole signé en 1963.

Le Projet a été voté, sans débats, par la Chambre, à l'unanimité, à la séance du 12 juin 1969.

Le projet et le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
P. HERBIET.

Le Président,
P. STRUYE.

zijn alle leden van de commissie zonder onderscheid verantwoordelijk voor het opstellen van het rapport betreffende de feiten en om te oordelen over hun verenigbaarheid met het Verdrag ».

De tweede bepaling van het protocol verleent aan de Commissie de bevoegdheid om een individueel verzoekschrift dat zij eerst ontvankelijk heeft verklaard, met algemene stemmen te verwerpen, indien zij in de loop van het onderzoek vaststelt dat een van de in artikel 27 bepaalde gronden van niet-ontvankelijkheid aanwezig is.

Eens te meer betreurt uw Commissie dat een ontwerp van wet houdende goedkeuring van een in 1963 ondertekend protocol pas in 1969 wordt ingediend.

De Kamer heeft het ontwerp in vergadering van 12 juni 1969, zonder bespreking, met algemene stemmen aangenomen.

Het ontwerp en dit verslag zijn met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
P. HERBIET.

De Voorzitter,
P. STRUYE.